

朝重判美公民15年勞改

旨在向白宮施壓 尋求談判新籌碼

【本報訊】綜合美聯社、法新社、路透社、韓聯社2日消息：據朝鮮官方通訊社朝中社2日報道，去年11月開始被朝鮮扣留的韓裔美國公民裴俊浩（亦稱肯尼斯·裴），因「反朝鮮敵對罪」，被朝鮮最高法院判處15年勞動改造。分析人士指出，在朝鮮半島局勢持續緊張之際，朝鮮此舉意在向美國施壓，以此作為跟美國談判的籌碼。早前有報道指美國前總統卡特準備再次訪問朝鮮，後來獲否認。

朝中社指，有關裴俊浩「從事反朝敵對行爲」的審訊，周二在朝鮮最高法院進行。報道亦稱他已認罪，但犯罪詳情則未見透露。

現年44歲的裴俊浩在韓國出生，現已入籍美國，曾就讀俄勒岡大學，是華盛頓州居民。據裴俊浩的友人和同事說，裴俊浩是一名虔誠的基督徒，以中國大連為基地經營前往朝鮮旅遊的旅行社，並且不時到朝鮮照料孤兒。去年11月3日，他帶領遊客進入朝鮮東北部經濟特區羅先時，被指控「推翻朝鮮」政權而遭逮捕。

傳曾拍攝飢餓朝鮮孤兒

據悉，裴俊浩曾與在美國居住的母親通過電話，提及自己曾在中國幫助過朝鮮的小偷。韓國人權活動人士稱，裴俊浩有可能是因為拍攝街邊乞討的飢餓朝鮮孤兒，以爭取外界更多援助而被捕。

在朝鮮，勞改犯人要從事高強度的體力勞動，被判勞改一般是判刑兩年以上的重罪犯人，包括殺人、搶劫、盜竊、強姦等刑事犯和詐騙、貪污等經濟犯。依照朝鮮相關法律，勞改犯將於宣判後10天內被移送至勞改所。一名脫北者表示，裴俊浩有可能在一個專為外國人設立的特殊設施內勞改，而不是朝鮮本國的勞改所。

美國促請朝鮮從人道主義角度考慮，盡快釋放裴俊浩。美國國務院代理副發言人文特雷爾周一表示，美國政府把本國公民的安全放在首位。由於美國與朝鮮沒有正式的外交渠道，因此正與瑞典駐平壤大使館合作，尋求證實裴俊浩被判刑的報道。

卡特否認計劃訪朝

裴俊浩的判決，比2009年被朝鮮判處12年勞改的美國兩名女記者——華裔凌志美和韓裔李麗娜，量刑還重。分析人士認為，朝鮮此次對裴俊浩處以重刑，旨在向美國施壓。朝鮮最近進行第3次核試驗，並連續發表強硬言論等導致朝鮮半島緊張局勢升溫，在此背景下，朝鮮希望尋找機會與美國展開對話。

此前被朝鮮扣押的美國公民，多在沒有服刑的情況下被遞解出境或釋放，當中部分人被赦免之前，美國都派出知名人士到訪平壤，包括前總統克林頓和卡特。今年1月，美國前駐聯合國代表理查德森和谷歌公司董事會主席施密特訪問朝鮮時，曾爭取裴俊浩獲釋，但未能成功。

美國官員指出，裴俊浩是持着有效簽證進入朝鮮，並承認關注到他有可能用作「政治上討價還價」的籌碼。韓國智庫世界朝鮮研究所所長安燦逸（譯音）說，自從朝鮮一年多之前發射衛星，美朝關係惡化，平壤正尋求再進行這種會晤。他說：「朝鮮正以裴俊浩為籌碼，令訪問成事。而美國權貴之人訪問平壤，也可以給金正恩的領導地位增光。」

之前有消息指，卡特最近致函美國國務卿克里，傳達希望訪問朝鮮的想法，外界懷疑與裴俊浩釋放有關。但卡特的發言人2日表示，卡特現時沒有訪問朝鮮的計劃。



▲2009年，美國前總統克林頓（左一）訪問朝鮮，解救被扣押的華裔女記者凌志美（左三）和韓裔女記者李麗娜（右一）

資料圖片



▲朝鮮最高法院在4月30日判處韓裔美國人裴俊浩（小圖）15年勞改

美聯社



近年被朝扣押美國人			
時間	姓名	罪名及刑期	美派出解救代表
2009年	女記者凌志美（華裔）和李麗娜（韓裔）	非法進入，勞教12年	前總統克林頓
2010年	戈麥斯	非法進入，勞教8年	前總統卡特
2011年	全勇洙（韓裔）	傳教，扣留半年	朝鮮人權特使羅伯特·金
法新社			

韓補償開城企業21億

【本報訊】據韓聯社5月2日報道：韓國政府的「南北協力地區支援團」2日決定，對撤離朝鮮開城工業區的韓國企業提供3000億韓圓（約21億港元）的資金援助，以彌補其損失。

這123家進駐朝鮮開城工業區的韓國中小企業，因北極惠政府下令全數撤離開城而陷入經營困境。

韓國政府的上述資金援助包括：韓國合作基金特殊貸款（630億韓圓），貸款利率為2%、中小企業創業和振興基金（1000億韓圓），貸款利率為2%，以及「政策金融公司轉貸」資金（1000億韓圓）和「信用保證基金及技術保證基金特殊保證」資金（369億韓圓）。6日起接受撤離開城園區的韓國企業申報領取上述金援。

此外，韓國政府還計劃推行總額達3000億韓圓的南北韓合作基金經濟合作保險項目，並對撤離開城的企業給予第2階段、第3階段的援助。韓國的友利銀行、企業銀行和進出口銀行也分別對上述企業給予1000億韓圓、1000億韓圓和3000億韓圓的資金援助。

朝稱美是開城危機「元兇」

朝鮮網站「我們民族之間」2日主張，美國是導致開城工業園區事業陷入危機的「元兇」和「罪魁禍首」。

「我們民族之間」當天在題為「美國伸向開城工業園區的魔手」文章中表示，不久前訪問首爾的美國國務院副國務卿對韓國提出的所謂「重大舉措」表示「予以理解」和「全力支持」，懲還韓方採取實際行

動。韓方為「損毀」開城工業園區採取的行動正好反映出美國在背後操縱。

報道稱，朝方的此番言論是針對4月27日美國副國務卿伯恩斯會見韓國外交部長官尹炳世時，對韓國政府撤回滯留在開城的韓方人員表示全面的理解與支援一事。

《華爾街日報》報道，開城工業園區即將全面關閉，除了顯示朝鮮把政治看得比經濟改革更重，亦顯示朝鮮將更依賴中國的支持與援助。

迄今為止，中國仍是朝鮮最重要的貿易夥伴，但中國對朝鮮近來的武力恫嚇已經顯現不耐煩心態，導致2013年第一季對朝鮮的出口下降，甚至嚴格措施執行聯合國安全理事會制裁朝鮮的決議。



▲4月30日，一架滿載貨物的韓國汽車駛離開城工業區

美聯社

【本報訊】據法新社華盛頓2日消息：美國約翰霍普金斯大學國際問題高級研究學院美朝研究所1日通過對比衛星照片表示，朝鮮三年前在寧邊核基地開始興建的輕水反應堆即將竣工，最快可能在數周內啓動。此舉引起國際社會關注，擔心朝鮮會繼續擺出強硬姿態與西方國家對抗，發展更多的核武器。

該研究所專門觀察朝鮮的網站「三八線以北」，對比了人造衛星於三四月間拍到的最新照片顯示（見下圖），朝鮮工作人員看來已在該座輕水反應堆內，進行最後的準備工作，包括建築工程完成之後的清潔工作。

自2010年以來，朝鮮聲稱在該座輕水反應堆鄰近的一座設施內，一直有提煉濃縮鈾。研究人員認為，如果真有其事的話，朝鮮可能已經擁有足夠的核元素和材料，令該座反應堆可以操作幾年。

研究員劉易斯和漢森發文稱，如果按時竣工，濃縮鈾供應不成問題，「現時的情況意味着，那座反應堆或許在數星期內開始運作。」不過，他們說，朝鮮可能還要花多9個月至1年時間，即2014年上半年，才可令該座反應堆完全啓動。

朝鮮一直堅稱反應堆是用於民用發電，但美韓等國擔心，輕水反應堆也可用來生產核武器的必備原料鈾，這意味着一旦該反應堆投入運作，加上朝鮮已有的石墨反應堆，朝鮮製造核武的能力將得到增強。

有核能專家擔心，朝鮮建設核反應堆經驗不足，並且不願接受國際社會的監督。若發生自然災害等事故，朝鮮有可能會重蹈日本福島核電站覆轍。



凱悅女繼承人掌美商務部

【本報訊】據法新社及美聯社華盛頓2日消息：美國總統奧巴馬2日提名坐擁億萬身家的知名酒店凱悅集團的女繼承人普利茨克出任商務部長，並提名首席國際經濟顧問弗羅曼出任美國貿易代表。

奧巴馬2日在白宮宣布這兩項提名，並承諾這兩人的提名一旦獲得通過，讓他們實力工作。兩人將會協助令經濟更強健，增加中產階級的安全感。

奧巴馬指普利茨克「是我國中一位最卓越的商界領袖」，形容弗羅曼是一位「格外棘手的談判員」。

普利茨克是奧巴馬最後一位的內閣成員人選。她要填補布賴森辭去商務部長一職後留下的空缺。她曾在奧巴馬2008年和2012年競選總統期間，協助他籌募競選資金。

弗羅曼曾經是花旗集團的行政人員，也是奧巴馬在哈佛大學法學院的同學。他將準備接替2月離任的柯克出任貿易代表。

BBC主持認猥褻9歲女童



▲BBC老牌主持人霍爾

法新社

【本報訊】據美聯社倫敦2日消息：英國檢察官2日說，英國廣播公司（BBC）資深電視節目主持人霍爾承認14項猥褻年輕女性的罪名，其中一名事主在案發時只有9歲。

這名83歲的前體育問答節目主持1月被捕，就1967年至1986年間他被懷疑犯下的罪行接受問話。霍爾其實早在4月中已在法庭認罪，但基於法律上的理由，資料要在2日才公布。

霍爾的代表律師艾利特說，霍爾「為他所做的事感到抱歉」，並希望向事主們致歉。艾利特說：「他實在太清楚自己是徹底丟臉的了。」檢察官阿夫扎爾說，霍爾是一名「找機會下手的掠奪者」。事主們彼此並不相識，而且被告的作案時間跨越20年。他說所有事主提供了「驚人地相似的記述」。

該檢察官說，一名事主鑑於霍爾經已認罪，決定不就本案提供證據。霍爾將於6月17日被判刑。

BBC2日宣布，「英國廣播公司不再（和霍爾）締結合約」。霍爾是被告數十年前犯下性罪行的多位知名娛樂及媒體人物之一。他被捕之前，已故的BBC著名節目主持人薩維爾被揭發有性侵犯惡行多年。

波馬案警拘焦哈爾3同學

【本報訊】綜合美聯社、英國廣播電視公司2日消息：美國當局1日逮捕波士頓爆炸案嫌疑人焦哈爾的3名大學同學，指控他們妨礙司法調查和做偽證，但三人與爆炸案策劃無關。當中塔扎亞科夫和卡迪爾巴耶夫都來自哈薩克斯坦，而菲利浦斯是美國公民。其中塔扎亞科夫的學生簽證甚至已經失效，卻仍在1月成功由哈薩克返回美國。

3名新犯罪嫌疑人是焦哈爾在麻省達特茅斯大學的同學，均為19歲。當局起訴塔扎亞科夫與卡迪爾巴耶夫，指控他們涉嫌妨礙司法調查，因為他們在聯邦調查局（FBI）搜查焦哈爾的宿舍前，扔掉了他的手提電腦和背包，最高可判處5年徒刑與2.5萬美元罰款。

至於菲利浦斯則被控執法人員約談時告訴不實內容，涉嫌偽造罪，最高可判8年徒刑與2.5萬美元罰款。

卡迪爾巴耶夫在4月18日開車回家時，接到大學好友菲利浦斯驚慌失措的來電。菲利浦斯說，當局公布波士頓馬拉松爆炸案嫌疑人的照片，照片中人看來非常眼熟。

在電視上看到波士頓爆炸案嫌犯焦哈爾的圖像後，卡迪爾巴耶夫給焦哈爾發手機短信說，嫌

疑人看上去很像你。焦哈爾回短信說：「你最好不要和我聯繫」。後來他又發短信說：「我要走了，我宿舍裡的東西你們需要就去拿。」

塔扎亞科夫和卡迪爾巴耶夫在商量後，扔掉了他們在焦哈爾宿舍裡發現的手提電腦和背包，而FBI後來在垃圾場找到了這些東西。

一人學生簽證已失效

根據FBI訊問結果，卡迪爾巴耶夫2011年認識焦哈爾，當時兩人都是麻省大學達特茅斯分校的大學一年級學生。他說，去年春天他和焦哈爾成為「交情更好的朋友」，也經常去他家。焦哈爾和塔扎亞科夫跟卡迪爾巴耶夫，在校園內經常用俄語交談。

據一名匿名執法人員透露，塔扎亞科夫去年12月離開美國，他因已從大學休學，學生簽證在1月初即被註銷，但仍於1月20日順利入境紐約，再次令人質疑美國安全漏洞。

該名美國官員說，塔扎亞科夫回到美國時，國土安全部留學生和訪問學者資訊系統（SEVIS）內還有他的資料，美國海關與邊境保護局並不知道接獲退學通知，所以讓他繼續持學生簽證進入美國。



▲焦哈爾另一位被捕的同學、美國人菲利浦斯
英國《每日郵報》

▼波士頓馬拉松嫌疑犯焦哈爾(右)與哈薩克斯坦裔同學塔扎亞科夫(左)和卡迪爾巴耶夫(中) 路透社

